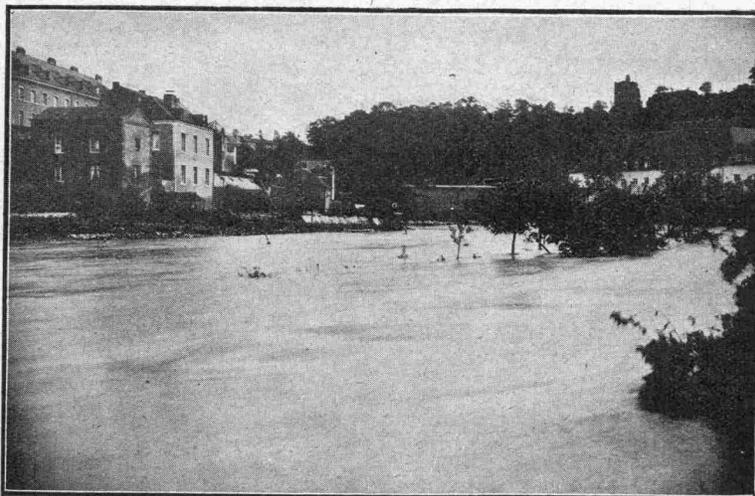


Les inondations du 8 et 9 octobre 1930 à Luxembourg
Die Ueberschwemmungen in den Unterstädten



Cliché Publicitas N° 613

Photo L'Illustré Luxembourgeois

Die Alzette in der Unterstadt Pfaffenthal

Rechts das Civil-Hospiz ('t Spidol), oben rechts der «hohle Zahn» im Clausener Berg. — Dieses Bild beschreibt besser die Lage, als die beredtesten Worte es tun können.

A Eich — La Place Dargent



Cliché Publicitas N° 614

Photo L'Illustré Luxembourgeois

Die Place Dargent in Eich

Wie in den Jahren 1919 und 1925 erreichte das Wasser an dieser Stelle am 9. Oktober 1930 bis zu 1 Meter Höhe auf der Staatsstraße. — Auch zahlreiche andere Ortschaften unseres Landes hatten stark unter dem Hochwasser zu leiden, so z. B. das Merschertal, Petingen, unsere gesamte Moselgegend usw.